

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Гудракварна бр. 12
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno име муџа и девојачко породично име	БЕРАНА УРМЕЛ
Занимање — Zanimanje	стањеник уџава Југославен
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina рођења	7. V. 1913 г.
Место рођења, срез, земља Mesto рођења srez, zemlja	Београдске Месне Општина
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Мисирска
Брачно стање — Bračno stanje	неожењен
Вера — Vera	мајинске
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме	Мама Јана рођ. Карел
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom другом месту: selo, srez, Banovina	из Мама

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno име i devojačko porodično име žene i rođeno име dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina рођења	Место рођења Mesto рођења

НАПОМЕНА ·
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

28. V. 1934

Београд

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи partoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
28. V. 38	Дубровачка	19	Јанов Миљом	23. VI. 38	МММ
9. II. 38	и	12	и		
8. II. 39	Дубровачка	12	Миљом Јанов	17. II. 39	МММ

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД